

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)



А.А. Панфилов

« _____ » 20 ____ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ТЕНДЕНЦИИ И ИННОВАЦИИ В СОВРЕМЕННОЙ ФРАЗЕОЛОГИИ

Направление подготовки 45.06.01. Языкоzнание и литературоведение

Направленность подготовки Германские языки

Уровень высшего образования Подготовка кадров высшей квалификации

Форма обучения заочная

Семестр	Трудоемкость зач. ед./ акад. час.	Лекции, час.	Практич. занятия, час.	Лаборат. работы, час.	СРС, час.	Форма промежуточной аттестации (экз./зачет)
4	72/2	4	2		66	Зачёт
Итого	72/2	4	2		66	Зачёт

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Тенденции и инновации в современной фразеологии» являются:

Углубленное понимание специфики изучаемого языка, умение использовать теоретические знания на практике, стимулирование научной направленности и профессионального владения лингвистической литературой; понимание эмоционально окрашенной речи носителя языка, ведение беседы. Формирование и развитие общих и профессиональных компетенций в области теории современного языкознания.

Задачи:

- Развитие готовности к преподавательской деятельности по соответствующим программам высшего образования в области лингвистики и филологии
- Формирование и развитие общих и профессиональных компетенций в области профессиональной деятельности.
- Формирование способности самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в области лингвистики с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина (код и наименование) «Тенденции и инновации в современной фразеологии» относится к дисциплинам по выбору основной профессиональной образовательной программы высшего образования (далее – ОПОП ВО), предусмотренных федеральным государственным образовательным стандартом по направлению подготовки 45.06.01. Языкознание и литературоведение.

Пререквизиты дисциплины: «Иностранный язык», «История и философия науки», «Типология фразеологии», «Фразеология».

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

Код формируемых компетенций	Уровень освоения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине характеризующие этапы формирования компетенций (показатели освоения компетенции)			
		1	2	3	
УК-2	Способность проектировать и осуществлять комплексные исследования, в том числе междисциплинарные, на основе целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки	Знать историю лингвистических учений; классификации языков Уметь использовать методы изучения единиц современного английского и немецкого языков Владеть основой целостного системного научного мировоззрения с использованием знаний в области истории и философии науки			
УК-4	готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Знать: основы структуры и семантики языка Уметь: использовать методы изучения единиц современного английского и немецкого языков			

ОПК-1								

способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий

Владеть:
современными методами и технологиями научной коммуникации на государственном и иностранном языках

Знать:

- Знать основной круг проблем (задач), встречающихся в избранной сфере научной деятельности, и основные способы (методы, алгоритмы) их решения;
- основные источники и методы поиска научной информации;
- этические нормы, применяемые в соответствующей области профессиональной деятельности

Уметь:

- находить (выбирать) наиболее эффективные (методы) решения основных типов проблем (задач), встречающихся в избранной сфере научной деятельности;
- анализировать, систематизировать и усваивать передовой опыт проведения научных исследований

Владеть:

- современными методами, инструментами и технологиями научно-исследовательской и проектной деятельности в определенных областях юридической науки;
- навыками публикации результатов научных исследований, в том числе полученных лично обучающимся, в рецензируемых научных изданиях;
- навыками организации работы исследовательского и педагогического коллектива на основе соблюдения принципов профессиональной этики.

4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единицы, 72 часа.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу аспирантов и трудоемкость (в часах)			Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)	
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы			
1	Тема 1. Современные лингвистические тенденции в фразеологии	4	9-11	2			22	1/50%	подготовка информационного сообщения по

									теме занятия
2	Тема 2. Внутренняя форма фразеологической единицы.	4	12-14		2		22	1/50%	обсуждение проблематики
3	Тема 3. Концепт и смысл в порождении фразеологической семантики	4	15-17	2			22	1/50%	обсуждение проблематики
Итого за семестр:				4	2		66	3/50%	зачёт
Наличие в дисциплине КП/КР		нет							
Всего по УП				4	2		66	3/50%	зачёт

Содержание дисциплины по темам (разделам)

№ п/п	Наименование раздела учебной дисциплины	Содержание раздела
1	Тема 1. Современные лингвистические тенденции в фразеологии	Фреймовая основа фразеологической семантики. Когнитивно-семантическое направление в фразеологии
2	Тема 2. Системно-структурная организация языка.	Форма и содержание в языке. Основные проблемы лингвосемиотики. Знаковые теории языка.
3	Тема 3. Дискуссионные вопросы теории языкового значения	Теории языкового значения. Когнитивно-культурологическое направление в фразеологии

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В преподавании дисциплины «Актуальные проблемы современной лингвистики» используются разнообразные образовательные технологии как традиционные, так и с применением активных и интерактивных методов обучения.

Активные и интерактивные методы обучения:

- Групповая дискуссия (темы № 1-3);
- Учебные тренинги (темы № 1-3);
- Разбор конкретных ситуаций (темы № 1-3)

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ АСПИРАНТОВ

Текущий контроль успеваемости осуществляется в устной и письменной формах, в виде устных опросов и выполнения индивидуальных заданий.

Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины (зачёт)

ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ КОНТРОЛЬНЫХ ЗАДАНИЙ/ ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ТЕКУЩЕМУ КОНТРОЛЮ УСПЕВАЕМОСТИ

Тема 1. Современные лингвистические тенденции в фразеологии
подготовка информационного сообщения по теме занятия

Тема 2. Системно-структурная организация языка.

Вопросы для обсуждения

1. На чем основывается концепция системной организации языка?
2. Как соотносятся в языке понятия «система» и «структура»?
3. Все ли в языке системно? Знакомы ли вам проявления асистемности языка?
4. Какую роль в системно-структурной организации языка играют понятия «элемент», «единица» и «множество»?
5. Как взаимосвязаны в языке категории части и целого?
6. Какова специфика взаимоотношения в языке формы и содержания?
7. Какими признаками и свойствами языковых элементов (единиц) обуславливается системность языка?
8. В чем своеобразие лингвистических толкований сущности языкового знака?
9. В чем состоит принципиальное различие унилатеральной и билатеральной теорий языкового знака?
10. Какие языковые единицы являются знаковыми?
11. В чем суть нового подхода в компьютерной лингвистике, получившего название самообучающейся системы?
12. Какие стратегические подходы к проблеме взаимоотношения языка и мышления определяют векторы развития современной менталингвистики?
13. Как аргументируют свои взгляды на взаимоотношение языка и мышления вербалисты?
14. Как соотносится язык с разными типами мышления?

Тема 3. Дискуссионные вопросы теории языкового значения

Вопросы для обсуждения

1. Как связана менталингвистика с психолингвистикой и когнитивной лингвистикой?
2. Что представляет собой «предметно-изобразительный код» или «универсально-предметный код»?
3. Как вы понимаете смысл понятия «менталитет»?
4. Каковы функции номинации, предикации и локации в семантической структуре предложения?
5. Как соотносятся понятия пресуппозиция» и «пропозиция»?
6. Каковы критерии разграничения синонимических и вариантов синтаксических конструкций?
7. Что такое прикладная лингвистика? Какова ее основная цель?
8. В чем состоит лингвистическая суть проблемы индоевропейской прародины?
9. Как проявляются в языке принципы и законы диалектики?
10. Что такое структурные методы в современном языкоznании?
11. Для решения каких исследовательских задач был разработан метод дистрибутивного анализа?
12. Что называется дистрибуцией? Типы дистрибутивных отношений.
13. Что такое трансформация? Назовите виды трансформаций.
14. Какие исследовательские задачи решаются методом непосредственно составляющих?
15. Для чего используется в лингвистике метод компонентного анализа?
16. Что такое «семантический признак», «сема» и «семема»?
17. За что критикуют метод компонентного анализа?
18. В чем заключается сущность функциональной и статистической зависимости в природе и языковой действительности?
19. Что называется вероятностью появления языковых явлений?
20. Как исчисляются частота, средняя частота, среднее квадратическое отклонение, дисперсия, «хи-квадрат»?

ВОПРОСЫ К ЗАЧЁТУ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

1. Парадигмы современной науки о языке.
2. Структура лингвистической парадигмы.

3. Непарадигмальные стимулы развития лингвистической теории.
4. Гносеологические, онтологические, прагматические определения сущности языка и речи.
5. «Элемент», «единица» и «множество» как понятия системной лингвистики.
6. Соотношение в языке части и целого.
7. Основные проблемы лингвосемиотики.
8. Знаковые теории языка.
9. Дискуссионные вопросы теории языкового значения.
10. Основные понятия когнитивной лингвистики.
11. Лингвистические проблемы концептуализации и категоризации знания.
12. Коммуникативные единицы языка и речи.
13. Проблемы соотношения пресуппозиции и пропозиции.
14. Проблемы современной прагмалингвистики.
15. Проблемы моделирования языка в действии.
16. Компьютерная лингвистика.
17. Информационно-поисковые аспекты прикладной лингвистики.
18. Методологические поиски современного языкоznания.
19. Методы лингвистической компаративистики.
20. Философский компонент методологии лингвистического поиска.

ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

- подготовка к лекциям
- работа над отдельными темами
- работа с учебным материалом в интернет-среде
- подготовка индивидуальных заданий с использованием справочно-информационного материала
- составление глоссария по темам занятий
- подбор материала для написания научных статей, докладов, по теме диссертации
- чтение научной литературы/составление аннотаций/рецензий

Вопросы для самостоятельной работы обучающихся

Тема 1. Полипарадигмальность современной лингвистики

1. Полипарадигмальность современной лингвистики.
2. Соотношение в языке понятий «система» и «структура».
3. Основные положения гипотезы Сепира — Уорфа: достоинства и «сязвимые места».
4. Понятие «семантический треугольник» в концепции Огдена — Ричардса.
5. Языковое значение как категория языкового сознания.
6. Базовые понятия когнитивной лингвистики (когниция, концепт, информация, познание, знание).
7. Характеристика типов концептов и способов их вербализации (фрейм, гештальт, концептосхема, скрипт).
8. Содержание понятий «коммуникативная ситуация», «речевой акт», «коммуникативная номинация», «прагматическое значение» (и его компоненты «экспрессивный», «эвокативный», «фатический»).
9. Информационно-поисковые проблемы прикладной лингвистики.
10. Новый этап совершенствования машинного перевода.

Тема 3. Дискуссионные вопросы теории языкового значения

1. Обзор определений понятия «научная парадигма» и его соотношение со смежными понятиями «концепция», «направление», «школа», «лингвистическая теория».
2. Характеристика сформировавшихся лингвистических парадигм.
3. Характеристика основных этапов порождения речи.
4. Системность и асистемность в языке.

5. Методологические основы проблемы взаимоотношения языка и мышления в аспекте разных философских парадигм.
6. Предпосылки и предыстория когнитивной лингвистики в отечественном языкознании.
7. Основные проблемы прагмалингвистики.
8. Предложение как единица языка и как единица речи.
9. Информационно-поисковые проблемы прикладной лингвистики.
10. Языковые ситуации и языковая политика в странах мира.

Фонд оценочных средств для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

7. РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, издательство	Год	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ	
		печатные издания (кол-во)	электронные (наименование ресурсов)
1	2	3	4
Основная литература*			
1. Федулenkova, Татьяна Николаевна. Одномерные и двумерные модели в английской, немецкой и шведской фразеологии : монография / Т. Н. Федулenkova ; Северный (Арктический) федеральный университет имени М. В. Ломоносова (САФУ). — Архангельск : Северный (Арктический) федеральный университет имени М. В. Ломоносова (САФУ).— 214 с. : табл. — Библиогр.: с. 145-214 .— ISBN 5-88086-599-1.	2015	1	
2. Федулenkova Т.Н. Пословицы в фразеологическом поле: когнитивный, дискурсивный, сопоставительный аспекты, ВлГУ	2017		: http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/6507/1/01672.pdf
3. Федулenkova Т.Н. Фразеологическое пространство национального словаря в сопоставительном аспекте : монография : учебное пособие для вузов по специальности 050303.65 - "Иностранный язык с дополнительной специальностью" и для бакалавров и магистров направления 03570002 - "Лингвистика, перевод, переводоведение" : [в т.] / Т. Н. Федулenkova [и др.] ; Российская Академия Естествознания ; под ред. Т. Н. Федулenkовой .— Москва :	2014	1	

Академия Естествознания, -Т. 2.— 139 с. : портр. — Библиогр. в конце гл. — ISBN 978-5-91327-273-7.			
Дополнительная литература*			
1. Александрова О.В. Современный английский язык : морфология и синтаксис = Modern English Grammar : учебное пособие для вузов по направлению 031000 и специальности 031001- Филология, по специальности 050303 (033200) - Иностранный язык / О. В. Александрова, Т. А. Комова .— Москва : Академия, 2007 .— 219 с. — (Высшее профессиональное образование, Филология) .— Библиогр.: с. 217-219	2007	9	
2. Алефиренко Н.Ф. Фразеологическая номинация: когнитивный аспект : монография / Н. Ф. Алефиренко, С. А. Загрищенко, Т. Н. Федулenkova ; Поморский государственный университет имени М. В. Ломоносова .— Архангельск : Поморский университет.— 108 с. : ил., табл. — Библиогр. в конце гл.— ISBN 5-7536-0327-0.	2008	2	
3. Белова Н.А. Английское лексико- фразеологическое поле наименований перцептивных действий и состояний (в свете полевого и лингвокогнитивного подходов) : автореферат диссертации на соиск. учен. степ. канд. филол. наук : спец.: 10.02.04 - Германские языки / Н. А. Белова ; Самарский государственный архитектурно-строительный университет, Кафедра лингвистики, межкультурной коммуникации и социально-культурного сервиса .— Самара : Б.и.,— 25 с. : ил. — Библиогр.: с. 24-25.	2013	1	
4. Потапова Р.К. Новые информационные технологии и лингвистика : учебное пособие для вузов по специальности 021800 "Теоретическая и прикладная лингвистика" направления 620200 "Лингвистика и новые информационные технологии" / Р. К. Потапова ; Московский	2014	1	

государственный лингвистический университет . — Изд. стер. — Москва : URSS : Либроком, — 364 с. : ил., табл. — Библиогр.: с. 363-364 . — Библиогр.: с. 282-290 . — ISBN 978-5-397-04378-6.			
5. Чурилина Л.Н. Актуальные проблемы современной лингвистики : учебное пособие для вузов по направлению 540300 (050300) - Филологическое образование : [для студентов, аспирантов, преподавателей-филологов] /.— 5-е изд. — Москва : Флинта : Наука, .— 411 с. — (Для студентов, аспирантов, преподавателей-филологов) .— Библиогр.: с. 401-406 .— Библиогр. в конце тем .— ISBN 978-5-89349-892-9 (Флинта) .— ISBN 978-5-02-033353-6 (Наука) .	2010	1	
Интернет-ресурсы			
1. ЭБС «Консультант студента»			http://www.studentlibrary.ru/
2. ЭБС «IPRbooks»			http://www.iprbookshop.ru/
3. ЭБС «Znaniум»			http://www.znanium.com/
4. ЭБС «БиблиоРоссика»			http://www.bibliorossica.com/
5. ЭБС «Университетская библиотека»			https://biblioclub.ru/
6. База данных рефератов и цитирования Scopus			https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic#basic
7. База данных международных индексов научного цитирования Web of Science			http://apps.webofknowledge.com/WOS_GeneralSearch_input.do?product=WOS&search_mode=GeneralSearch&SID=E6vAlJ5HCmGH9Ox1cWP&preferencesSaved=
8. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU			https://www.elibrary.ru/default.aspx
9. Интернет-сервис "Антиплагиат"			https://vlsu.antiplagiat.ru/

7.2. Материально-техническое обеспечение учебного процесса

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий практического типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы. Практические работы проводятся в учебных аудиториях в соответствии с материально-

техническим обеспечением кафедры ИЯПК, выпускающей кафедры и расписанием занятий.

Таблица 7.2.1 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид учебных занятий по дисциплине	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
1	2	3	4
Лекции, практические занятия, групповые и индивидуальные консультации, текущий контроль и промежуточная аттестация, самостоятельная работа	Мультимедийная аудитория (ауд. 417)	Презентационное оборудование, видео- и акустическое оборудованием, спутниковый комплект	
Практические занятия, групповые и индивидуальные консультации, текущий контроль и промежуточная аттестация, самостоятельная работа	Компьютерный класс (ауд.410)	Ноутбуки	
Лекции, практические занятия, групповые и индивидуальные консультации, текущий контроль и промежуточная аттестация, самостоятельная работа	Мультимедийная лаборатория (ауд. 409)	Специализированный программно-технический комплекс преподавателя; специализированный программно-технический комплекс студента; специализированный программно-технический комплекс, обслуживающий учебную зону, включающий телевизор, устройство видеозахвата, роутер; ноутбуки.	

Рабочую программу составил
Д.Ф.Н., доцент, профессор кафедры ИЯПК

Т.Н. Федулenkova

Рецензент
к.ф.н., доцент кафедры социально-
гуманитарных дисциплин Владимирского
филиала РАНХиГС, доцент

А.В. Подстрахова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры «Иностранные языки
профессиональной коммуникации»

Протокол № 10а от 27.06.21 года

Заведующий кафедрой

Е.П. Марычева

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии
направления 45.06.01 Языкоzнание и литературоведение, профиль «Германские языки»

Протокол № 10а от 27.06.21 года

Председатель комиссии

Е.П. Марычева